

PONDĚLÍ 3.4.

17:00 Valerie Fritsch

Autorské čtení / Autorenlesung

Rakouská autorka Valerie Fritsch (*1989) představí svůj román *Winters Garten*, díky němuž se dostala mezi „nejzajímavější mladé německy píšící autorky současnosti“.

Die österreichische Autorin Valerie Fritsch (*1989) hat sich mit ihrem Roman *Winters Garten* einen Platz unter den „interessantesten jungen, deutschsprachigen Autorinnen der Gegenwart“ gesichert.

Divadlo na cucky, Wurmova 7, divadelní sál

ČTVRTEK 6.4.

10:00 Proč je důležitá němčina?

Warum ist die deutsche Sprache wichtig?

Přednáška pro SŠ

Přednáška Oldřicha Břenka pro studenty SŠ se zabývá dřívějším a současným postavením němčiny v Evropě. Na příkladech z praxe bude poukázáno na výhody znalosti němčiny ve vybraných oborech.

Oldřich Břeneks Vortrag für Schüler von Mittelschulen widmet sich der Position der deutschen Sprache im historischen, sowie im gegenwärtigen Europa. Praxisbeispiele zeigen, welche Vorteile Deutschkenntnisse in verschiedenen Arbeitsbereichen bringen.

VKOL, Bezručova 3, přednáškový sál

11:00 Who am I – Kein System ist sicher

Film pro SŠ

Režie: Baran bo Odar, D 2014, 105 min., německy s anglickými titulky, ČSFD 80 %

Benjamin je v reálném životě neviditelný outsider. To se změní poté, co se setká s Maxem a jeho přáteli a založí spolu subversivní hackerskou skupinu Clay.

Hacker Benjamin, im realen Leben ein unsichtbarer Außenseiter, trifft auf Max und seine Freunde. Zusammen gründen sie eine subversive Hackergruppe namens Clay.

VKOL, Bezručova 3, přednáškový sál / Vorlesungsaal

PÁTEK 7.4.

09:30 Hry a jiné aktivity ve dvojicích Spiele und andere Partnerübungen

Seminář pro učitele / Lehrerseminar

Chcete oživit své hodiny němčiny a zároveň docílit toho, aby Vaši žáci či studenti více mluvili? Pak zařadte do výuky hry ve dvojicích. Ve spolupráci s nakladatelstvím Hueber Verlag.

Wollen Sie Ihren Deutschunterricht beleben und Ihre Schüler zum Deutschsprechen bringen? Dann sind diese Partnerübungen genau das, was Sie brauchen! In Kooperation mit dem Hueber Verlag.

VKOL, Bezručova 3, přednáškový sál

10:00 Zažij Olomouc! / Erlebe Olmütz!

Soutěž pro ZŠ / Wettbewerb Grundschulen

Objevte hravě pamětihodnosti Olomouce! Studenti německé sekce ÚCJ PdF UP připravili zábavnou Stadtrallye pro žáky ZŠ o ceny. Na čtyřech stanovištích poznají památky města a zároveň si osvojí související témata v němčině.

Sraz: Horní náměstí, Infocentrum

17:00 abcdef & Sebastian Wolf /real twenty – paper works

Vernisáž výstavy / Vernissage

Dva umělci původem z Nördlinger Ries na společné výstavě představí výběr prací na papíře, speciálně vytvořených pro olomouckou Coffee Library a klubovny Knihovny UP.

Zwei Künstler aus Nördlinger Ries stellen mit ihrer Ausstellung „paper works“ eine Auswahl ihrer Werke auf Papier vor.

7. 4. – 29. 4., Coffee Library Zbrojnice Bistro + klubovny

Knihovny UP, Biskupské náměstí 1

20:20 PechaKucha Night

14. vydání Olomoucké PechaKucha Night se ponese na módní vlně. V prostorách, které jsou s tímto oborem historicky spjaté, se představí jak čeští, tak i němečtí módní tvůrci, fotografové nebo šperkaři.

Die 14. Olmützer PechaKucha Night wird im Zeichen der Mode stehen – in Räumlichkeiten, die mit Mode unabdingbar verbunden sind. Zu Wort kommen tschechische und deutsche Modeschöpfer, Fotografen oder Schmuckmacher.

ASO, Legionářská 7

SOBOTA 8.4.

18:00 Večer se Stefanem Goldmannem Ein Abend mit Stefan Goldmann

Stefan Goldmann (*1978) je berlínský hudební skladatel, producent a autor knih o současné hudební scéně. Těšte se na autorské čtení, besedu o historii elektronické hudební scény v Německu a koncert.

Stefan Goldmann (*1978), ein Berliner Komponist und Produzent, wird aus seinen Büchern, die sich mit der Geschichte der elektronischen Musikszene in Deutschland beschäftigen, lesen und den Abend mit einem Konzert stilvoll abschließen.

Literární kavárna Druhý domov, Nábřeží 11

NEDĚLE 9.4.

14:00 Velký sen / Der ganz große Traum

Rodinný film

Režie: Sebastian Grobler, D 2011, 109 min., německy s českými titulky, ČSFD 77 %

V roce 1874 je mladý učitel Konrad Koch přijat jako učitel angličtiny na výhradně německou školu pro chlapce, aby vnesl do zatuchlé instituce nový vítr. A on se rozhodne přivést své žáky k podivnému britskému sportu – fotbalu.

Divadlo na cucky, Dolní náměstí 42

16:00 Almany

Rodinný film

Režie: Yasemin Samdereli D 2011, 101 min., německy s českými titulky, ČSFD 73 %

Svižná komedie o turecké rodině usazené po několik generací v Německu. Svým univerzálně srozumitelným humorem popisuje nedorozumění způsobené kulturními odlišnostmi.

Divadlo na cucky, Dolní náměstí 42

PONDĚLÍ 10.4.

09:00 Popelka / Aschenputtel

Film pro žáky ZŠ

Režie: Uwe Janson, D 2011, 60 min., německy s českými titulky

Nová adaptace pohádky bratří Grimmů o Popelce.

VKOL, Bezručova 3, přednáškový sál

10:30 Spielort Bibliothek

Zážitková hodina němčiny pro ZŠ

Učit se německy s kolekcí her naší knihovny není ani trochu nuda! Rozšíříte si slovní zásobu, procvičíte gramatiku a dovíte se spoustu zajímavostí o německy mluvících zemích.

VKOL, Bezručova2, Německá knihovna

17:00 Narození v Čechách a na Moravě – u nás (ne)známí? Geboren in Böhmen und in Mähren – bei uns (un)bekannt?

Vernisáž výstavy / Vernissage

Dvojjazyčná výstava prezentuje dvanáct významných osobností 19. a 20. století, které, ač narozeny na území dnešní České republiky, jsou mnohými z nás považovány za Němce nebo Rakušany. Ve spolupráci s Adalbert Stifter Verein.

Diese zweisprachige Ausstellung stellt zwölf bedeutende Persönlichkeiten des 19. und 20. Jahrhunderts vor, die, obwohl sie auf dem Gebiet der heutigen Tschechischen Republik geboren

sind, oft für Deutsche oder Österreicher gehalten werden. In Kooperation mit dem Adalbert Stifter Verein.

Komentované prohlídky pro ZŠ a SŠ

10. 4. – 5. 5., VKOL, Bezručova 2, Galerie Biblio

18:00 Olomouc jako mystická křižovátka Olmütz als eine mysteriöse Kreuzung

Přednáška

Erich Hanussen – jasnovidce, Edgar G. Ulmer – filmař, Franz Spunda – spisovatel, trojici velmi pozoruhodných osobností spjatých s mystickou Olomoucí představí publicista Martin Jiroušek.

Erich Hanussen – Wahrsager, Edgar G. Ulmer – Filmemacher, Franz Spunda – Schriftsteller. Diese, stark mit Olmütz verbundenen Persönlichkeiten machen Sie mit mystischen Aspekten dieser malerischen mährischen Stadt bekannt.

Divadlo na cucky, Wurmova 7, divadelní sál / Theatersaal

19:30 Toni Erdmann

Film

Režie / Regie: Maren Ade, D/AUT/ROM 2016, 162 min., německy s anglickými titulky, ČSFD 78 %

Toni Erdmann je významným evropským filmem, jenž se vyjadřuje ke stavu společnosti v současném světě, a zároveň je místy až hystericky vtipnou, svěží a příjemně otevřenou podívanou, schopnou vybudit diváky ke spontánním výbuchům smíchu.

Die atemberaubende Komödiensensation des Festivals in Cannes. Die Geschichte des eigenartigen Vaters und seiner zielstrebigen Tochter bringt sowohl die Filmkritiker als auch die Zuschauer zum Staunen.

Umělecké centrum UP, Univerzitní 3, filmový sál / Filmsaal

ÚTERÝ 11.4.

11:00 Zážitkovým učením proti pravicovému extremismu

Beseda pro SŠ

Beseda s pamětníci nacistického pronásledování za 2. světové války p. Doris Grozdaničovou, nar. 1926 v Jihlavě. Ve spolupráci s o.p.s. Živá paměť.

VKOL, Bezručova 3, přednáškový sál / Vorlesungsaal

18:00 Jaroslav Rudiš a Martin Becker: o vlacích, kufrech a hospodách Jaroslav Rudiš und Martin Becker: Über Züge, Koffer und Kneipen

Autorské čtení / Autorenlesung

Autoři pohovoří o nejdůležitějších zastávkách svého desetiletého přátelství a přečtou své nové, nezveřejněné historky. Na závěr se můžete těšit na exkluzivní česko-německé překvapení.

Die beiden Autoren werden über die wichtigsten Momente ihrer zehnjährigen Freundschaft erzählen, anschließend lesen sie ihre neuen, nicht publizierten Geschichten vor. Zum Schluss wartet auf alle Besucher eine exklusive tschechisch-deutsche Überraschung!

Divadlo na cucky, Wurmova 7, freskový sál / Freskensaal

19:30 Was hat uns bloß so ruiniert

Film

Režie / Regie: Marie Kreutzer, AUT 2016, 100 min., německy s anglickými titulky, ČSFD 74 %

Komedie o mladých párech a jejich snaze založit rodiny obořena suchým rakouským humorem.

Eine Komödie über junge Paare und deren Versuche Familien zu gründen, gewürzt mit einer großen Portion österreichischen Humors.

Umělecké centrum UP, Univerzitní 3, filmový sál / Filmsaal

STŘEDA 12.4.

11:00 Do Německa / Do Rakouska na zkušenou

Informační setkání / Informationsveranstaltung

Máte v plánu studovat, pracovat, anebo absolvovat stáž či jazykový kurz v Německu či Rakousku? Co vše máte zařídit, jaké dokumenty vyřídit nebo jak získat stipendium?

Haben Sie vor in Deutschland oder Österreich zu studieren, zu arbeiten oder ein Praktikum zu absolvieren?

Divadlo na cucky, Wurmova 7, divadelní sál

17:00 Würzburg

Prezentace o Würzburgu a dalších partnerských regionech Olomouckého kraje spojená s představením možnosti čerpání finančních prostředků EU na kulturní projekty mezi ČR a regiony v Německu.

VKOL, Bezručova 3, přednáškový sál

19:30 B-Movie: Lust & Sound in West-Berlin 1979–1989

Dokument / Dokumentarfilm

Režie / Regie: Jörg A. Hoppe, Heiko Lange, Klaus Maeck, D 2015, 92 min., německy s anglickými titulky, ČSFD 80 %

Snímek je obsáhlým dokumentem a zároveň esejistickým vyjádřením lásky k době, ze které genius loci Berlína těží dodnes. Od 21:00 Afterparty v klubu Vertigo.

Eine umfassende Dokumentation und essayistische Liebeserklärung zugleich, über eine Zeit aus der der Berliner Genius loci bis heute schöpft. Ab 21:00 dann Afterparty im Club Vertigo.

Umělecké centrum UP, Univerzitní 3, filmový sál / Filmsaal

19:30 Schatulle

Jazzkoncert mladé německé kapely z Bielefeldu a Münsteru. Axana Derksen, Gele Niediek, Milan Böse a Peter Schäfferling vás příjemně naladí tóny jazzu a folku.

Jazzkonzert einer jungen deutschen Band aus Bielefeld und Münster. Axana Derksen, Gele Niediek, Milan Böse und Peter Schäfferling erzeugen Klänge, die sich zwischen Jazz und Folk bewegen.

ArtUm, Sokolská 7, Kavárna Déjàvu

ČTVRTEK 13.4.

16:00 Studio na cucky – Dolní k vám promluví německou poezií

Performance členů Studia na cucky oživí Dolní náměstí současnou německou poezií. Vdechneme život centru! Vdechneme jej poeticky...

Dolní náměstí

19:00 Dlouhý večer krátkých textů Langer Abend der kurzen Texte

Každý zájemce může přednést vlastní nebo cizí text, inspirovaný německy píšícím autorem. Přednes v max. délce 10 min. možný v češtině i němčině.

Hospoda u muzea (Ponorka), třída 1. máje 8

Adolf Hölzel – kresby

Malíř a teoretik umění Adolf Hölzel (*1853 Olomouc – †1934 Stuttgart) patří mezi důležité průkopníky moderního abstraktního projevu. Jeho díla jsou srovnatelná s díly autorů skupiny Der Blaue Reiter v Mnichově a především s dílem Wassily Kandinského.

7. 4. – 27. 10., Muzeum umění Olomouc, Denisova 47

Blanka Lamrová – Zlom epochy 1989

Fotografický pohled na události z léta roku 1989, kdy se pražské velvyslanectví Spolkové republiky Německo stalo útočištěm pro tisíce východních Němců při jejich cestě na Západ.

7. 4. – 30. 4., Muzeum umění Olomouc, Denisova 47, Divadlo hudby

6. 4. – 12. 4. Exkurze pro školní třídy do výrobního závodu Miele Technika s.r.o. Přihlášky: veronika.burianova@miele.cz
Přihlášky na akce pro školy: nemeckaknihovna@vkol.cz
Jazz Tibet Restaurant – po celý týden v poledním menu výběr z německých, rakouských a švýcarských specialit

Black Stuff – po celý týden speciální nabídka německých piv

VSTUP NA AKCE VOLNÝ (mimo PechaKucha Night)